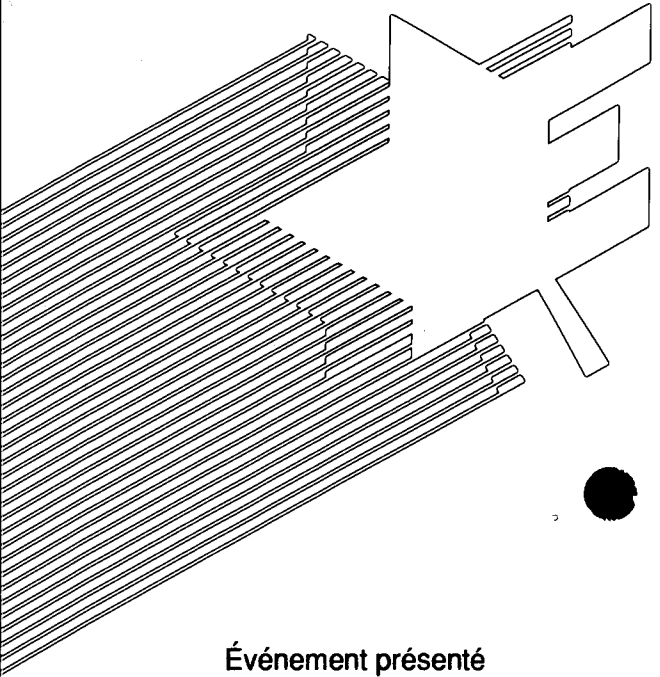




Carrefour Export 89

Fiche d'inscription Ontario

Toronto	du 13 au 15 novembre
Ottawa	le 16 novembre
London	le 17 novembre



Événement présenté par Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada et le Centre du commerce international



L'exportation : un monde qui s'ouvre à vous

Carrefour Export 89 ouvre une foule de débouchés aux gens d'affaires canadiens.

Présenté par Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, en collaboration avec Industrie, Sciences et Technologie Canada, Carrefour Export 89 se tiendra dans onze villes du pays entre le 30 octobre et le 17 novembre. Des experts du commerce, y compris des délégués commerciaux de plus de 50 missions du Canada à l'étranger, seront sur place pour aider les gens d'affaires à envisager « globalement » la recherche de marchés nouveaux et élargis.

Si vous songez à vous lancer dans l'exportation ou à accroître vos activités à l'étranger, Carrefour Export 89 constitue un excellent point de départ.

ENTRETIENS PRÉVUS

Carrefour Export 89 vous donne la chance de demander des entretiens privés avec des délégués commerciaux des missions du Canada à l'étranger, des spécialistes d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada ainsi que des représentants de l'Agence canadienne de développement international et de la Société pour l'expansion des exportations. Ces spécialistes peuvent vous parler des récents développements dans les régions qui vous intéressent le plus, et vous conseiller sur les possibilités qu'offrent de nouveaux marchés. À Toronto, des délégués commerciaux chargés d'offrir des biens et des services à la Banque mondiale ainsi qu'aux banques africaine, interaméricaine et asiatique de développement seront sur place pour vous aider. Pour obtenir des entretiens, il vous faut remplir et nous retourner le formulaire ci-joint.

SÉMINAIRES

Pour vous aider à tirer le meilleur parti possible de vos entrevues avec des délégués commerciaux à Toronto, Ottawa et London, un séminaire intitulé « L'aide gouvernementale aux exportateurs » sera tenu dans les trois villes de 9 h 30 à 10 h 00, de 10 h 30 à 11 h 00 et de 14 h 00 à 14 h 30. Chaque séminaire comprendra une séance de questions et de réponses. Veuillez indiquer, sur le formulaire d'inscription ci-joint, si vous prévoyez participer à ce séminaire.



Centre d'information commerciale

Visitez aussi notre Centre d'information commerciale au site de Carrefour Export 89. Des spécialistes d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada ainsi que des représentants du Centre du commerce international, de la Société pour l'expansion des exportations, de la Banque fédérale de développement de l'Agence canadienne de développement international seront sur place pour répondre informellement à vos questions sur leurs programmes d'aide à l'exportation et de promotion du commerce. Aucun rendez-vous n'est requis.

Carrefour Export 89 Ontario

Date/heure	Ville/endroit
13-14-15 novembre	Ground Floor Canadian Exposition & Conference Centre 272 Attwell Drive Toronto (Ontario)
Rendez-vous : 9 h 00 - 12 h 00 13 h 00 - 17 h 00	
16 novembre	Capital Hall Centre des Congrès d'Ottawa 55, promenade Colonel By Ottawa (Ontario)
Rendez-vous : 9 h 00 - 12 h 00 13 h 00 - 17 h 00	
17 novembre	Regency and Chelsea Ballrooms Best Western Lamplighter Inn 591 Wellington Road London (Ontario)
Rendez-vous : 9 h 00 - 12 h 00 13 h 00 - 17 h 00	

Marchés d'exportation représentés

Des délégués commerciaux d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada représenteront les marchés suivants à Carrefour Export 89 :

Toronto	Ottawa	London
ÉTATS-UNIS		
Atlanta Boston Buffalo Chicago Cleveland Dallas *Detroit Los Angeles New York Seattle *Washington	Boston Chicago Dallas Los Angeles New York Seattle Washington	Atlanta Boston Buffalo Cleveland Detroit
ASIE/PACIFIQUE		
Australie Chine Corée du Sud Hong Kong Indonésie Japon Nouvelle-Zélande Pakistan o Philippines Singapour •Taiwan Thaïlande	Chine Corée du Sud Indonésie Nouvelle-Zélande Philippines Singapour •Taiwan	Australie Japon Thaïlande



Toronto	Ottawa	London
EUROPE		
Allemagne de l'Ouest Belgique Danemark Espagne France Pays-Bas Royaume-Uni Suède Turquie URSS Yougoslavie	France Grèce Pays-Bas Royaume-Uni Suède Turquie URSS Yougoslavie	Allemagne de l'Ouest Belgique Danemark Espagne France Irlande Italie Royaume-Uni URSS

ANTILLES/AMÉRIQUE LATINE		
Argentine Barbade Brésil Chili Costa Rica Cuba Jamaïque Mexique Trinité Venezuela	Barbade Brésil Costa Rica Cuba Jamaïque Trinité	Cuba Mexique Trinité

AFRIQUE/MOYEN-ORIENT		
*Algérie Arabie Saoudite Cameroun Israël Koweït Maroc Zimbabwe	Algérie Arabie Saoudite Côte d'Ivoire Israël Maroc	Arabie Saoudite Israël Koweït Zimbabwe

BANQUES DE DÉVELOPPEMENT

Toronto :
Banque africaine de développement
Banque mondiale/Banque interaméricaine de développement
o Banque asiatique de développement

Des délégués commerciaux pourront également vous faire profiter de leur expérience de la commercialisation dans les secteurs suivants:

Toronto : Agriculture et produits alimentaires Sciences et technologie (Programme d'apports technologiques) Biens de consommation Machines et matériel de transport Technologies de l'information et électronique Aérospatiale, marine et produits de défense	Ottawa : Sciences et technologie (Programme d'apports technologiques) Machines et matériel de transport Technologies de l'information et électronique Aérospatiale, marine et produits de défense
---	---

* Disponible pour rendez-vous à Toronto les 14 et 15 novembre seulement
o Même délégué commercial (disponible les 14 et 15 novembre seulement)
• Directeur du Bureau commercial de la Chambre de commerce du Canada à Taipei



Inscription

Veuillez remplir le formulaire d'inscription/demande de rendez-vous ci-joint et l'envoyer, par courrier ou télécopieur (composer sans frais 1-800-267-6004), au Secrétariat de Carrefour Export 89. Les frais d'inscription (35 \$ par participant) sont payables en même temps. Chaque participant doit utiliser un formulaire d'inscription distinct (copier le formulaire).

Les frais d'inscription englobent les entretiens prévus, le séminaire et le déjeuner. Le paiement peut se faire par chèque ou mandat libellé à l'ordre de Carrefour Export 89, ou par carte de crédit VISA.

L'inscription pourra aussi se faire sur place à compter de 8 h 00 chaque jour.

Entretiens privés

Pour le choix des entretiens, reportez-vous à la liste des délégués commerciaux à la page précédente.

Le même participant ne peut demander plus de six rendez-vous, plus deux autres possibilités. Compte tenu de la demande, des rendez-vous additionnels pourront être accordés sur place.

Les entretiens, d'une durée de 20 minutes, seront menés entre 9 h 00 et 12 h 00, et entre 13 h 00 et 17 h 00.

Les demandes de rendez-vous seront traitées selon l'ordre dans lequel elles auront été reçues. Pour éviter toute déception, envoyez votre formulaire sans tarder.

Le Secrétariat de Carrefour Export 89 vous communiquera par courrier, par télécopieur ou par téléphone la date et l'heure de chaque rendez-vous.

Séminaires

Si vous prévoyez participer au séminaire intitulé « L'aide gouvernementale aux exportateurs » à Toronto, London ou Ottawa, veuillez le mentionner sur le formulaire d'inscription.

Veuillez noter qu'en cas de conflit d'horaire entre le séminaire et un entretien, c'est l'entretien qui sera retenu.

Pour de plus amples renseignements

Communiquez avec le Secrétariat de Carrefour Export 89 en composant sans frais le 1-800-267-6005 pendant les heures d'ouverture locales.



Carrefour Export 89/Ontario Formulaire d'inscription/demande de rendez-vous

Chaque participant doit remplir un formulaire distinct.

Écrire en lettres moulées ou dactylographier :

Nom(s) et nom _____ (tels qu'ils se liron sur votre insigne)

Fonction _____

Nom de l'entreprise _____ (tel qu'il se lira sur votre insigne)

Adresse de l'entreprise _____
rue _____
ville _____ province _____ code postal _____
() ()
téléphone _____ télécopieur _____

Veuillez indiquer quels produits ou services vous exportez _____

Frais d'inscription - 35,00 \$

Chèque ou mandat libellé à l'ordre de Carrefour Export 89

VISA _____ numéro de carte _____ expiration _____ signature _____

Demande de rendez-vous

En vous reportant à la liste des délégués commerciaux représentés à Carrefour, choisissez au plus six délégués que vous aimeriez rencontrer (plus deux autres possibilités). Si vous voulez aussi rencontrer un représentant de l'ACDI ou de la SEE, veuillez inclure cette demande dans votre choix. Inscrivez vos choix par ordre de priorité. Si vous participez à Carrefour Export 89 à Toronto, indiquez à quelle date vous aimeriez avoir vos rendez-vous.

Délégué commercial	Date
1	
2	
3	
4	
5	
6	

Utilisez ces lignes pour donner vos deux autres possibilités

1	
2	

Je désire participer au séminaire « L'aide gouvernementale aux exportateurs ».

Toronto :	London :
(13 nov.) 9 h 30 <input type="checkbox"/>	9 h 30 <input type="checkbox"/>
(14 nov.) 9 h 30 <input type="checkbox"/>	10 h 30 <input type="checkbox"/>
(15 nov.) 9 h 30 <input type="checkbox"/>	14 h 00 <input type="checkbox"/>
	14 h 00 <input type="checkbox"/>
	14 h 00 <input type="checkbox"/>
	14 h 00 <input type="checkbox"/>

Veuillez faire parvenir ce formulaire dûment rempli, accompagné de votre paiement de 35,00 \$, au Secrétariat de Carrefour Export 89, 275 rue Bay, Ottawa (Ontario) K1R 5Z5, téléphone : 1-800-267-6005; télécopieur : 1-800-267-6004.

Veuillez noter que les annulations reçues au cours des sept jours précédant l'événement ne donneront droit à aucun remboursement.